

Amendments to the Claims:

This listing of claims will replace all prior versions and listings of claims in the application:

Listing of Claims:

Claim 1 (previously presented): An apparatus for an application of bone cement comprising
a housing having a cylinder for receiving said bone cement and having a piston arranged
in a longitudinally displaceable manner in the cylinder by which the bone cement can be pressed
out through an exit aperture formed in the cylinder;

a screw movement for longitudinally displacing the piston in the cylinder for the
application of the bone cement under high pressure; and

an arrangement for switching between the displacement of the piston by the screw
movement and a direct displacement in the longitudinal direction without a screw movement,

wherein said piston comprises an engaging section having a screw thread that engages a
cooperating toothed arrangement under bias provided at the housing such that the longitudinal
displacement of the piston is effected when the engaging section is turned.

Claim 2 (canceled)

Claim 3 (previously presented): An apparatus in accordance with claim 1, wherein the
cooperating toothed arrangement is formed as a rack.

Claim 4 (previously presented): An apparatus in accordance with claim 1, wherein the screw
thread and the cooperating toothed arrangement can be uncoupled.

Claim 5 (previously presented): An apparatus in accordance with claim 4, wherein the
cooperating toothed arrangement can be moved in a direction substantially perpendicular to the
direction of displacement of the piston for the uncoupling.

Claim 6 (canceled)

Claim 7 (previously presented): An apparatus in accordance with claim 1, wherein the

cooperating toothed arrangement grips around the screw thread regionally.

Claim 8 (original): An apparatus in accordance with claim 7, wherein the cooperating toothed arrangement grips around the screw thread regionally free of undercutting.

Claim 9 (original): An apparatus in accordance with claim 4, wherein the piston can be longitudinally displaced in a substantially free manner in the cylinder when uncoupled.

Claim 10 (canceled)

Claim 11 (previously presented): An apparatus in accordance with claim 1, wherein an engaging section of at least one of the tooth flanks of the cooperating toothed arrangement/or the tooth flanks of the thread section of the screw thread, form an angle of more than approximately 90° with the longitudinal axis of the engaging section which extends parallel to the direction of displacement.

Claim 12 (previously presented): An apparatus in accordance with claim 1, wherein the piston and the engaging section are formed as one piece.

Claim 13 (canceled)

Claim 14 (original): An apparatus in accordance with claim 1, wherein the cylinder comprises a circular cylinder.

Claim 15 (original): An apparatus in accordance with claim 1, wherein a cannula can be fastened to the exit aperture of the cylinder.

Claim 16 (previously presented) An apparatus in accordance with claim 15 comprising a cannula having an aperture formed at a distal end and a coupling section provided at a proximal end for the coupling to the application apparatus, wherein the distal end of the cannula is formed asymmetrically with a tip disposed to the side of the longitudinal axis; and handling elements

projecting outwardly are provided at the proximal end of the cannula with which the cannula can both be rotated around a longitudinal axis thereof and displaced along a longitudinal direction.

Claim 17 (canceled)

Claim 18 (previously presented): An apparatus in accordance with claim 16 wherein the cannula is effective for an application apparatus.

Claims 19-30 (canceled)

Claim 31 (new): An apparatus for an application of bone cement comprising
a housing having a cylinder for receiving said bone cement and having a piston arranged in a longitudinally displaceable manner in the cylinder by which the bone cement can be pressed out through an exit aperture formed in the cylinder;
a screw movement for longitudinally displacing the piston in the cylinder for the application of the bone cement under high pressure; and
an arrangement for switching between the displacement of the piston by the screw movement and a direct displacement in the longitudinal direction without a screw movement,
wherein at least one of the tooth flanks of the cooperating toothed arrangement/or the tooth flanks of the thread section of the screw thread, which contact one another during the application of the bone cement form under pressure, form an angle of less than or equal to about 90° with the longitudinal axis of the engaging section which extends parallel to the direction of displacement.